



DEUTSCH

Sicherheitshinweise

- Die LiCS-Produkte dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal installiert und in Betrieb genommen werden.
- Lesen Sie vor der Installation und Inbetriebnahme des Systems diese Anleitung sorgfältig durch. Nur so ist eine sichere und korrekte Handhabung gewährleistet. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit sie gegebenenfalls zu einem späteren Zeitpunkt verfügbar ist.
- Alle Arbeiten an den Geräten nur in spannungsfreiem Zustand durchführen.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind einzuhalten.
- Die unsachgemäßen Öffnen der Produkte ist nicht zulässig, es besteht Lebensgefahr durch elektrische Spannung. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- Der Anschluss der Licht Controller an die DALI-Steuereinheit, z. B. 230 V Netzspannung, kann zu Zerstörung einzelner Systemkomponenten führen.

Montage

- Montage im Schaltschrank auf eine Installationsschiene 35 mm nach DIN 43880; benötigtger Montageplatte 7 TE (125 mm).
- Einbau erfolgt mit dem Display in der oberen linken Ecke.
- Einhängen des Light Controllers an der oberen Kante der Schiene mit Hilfe der Führungsnasen. Danach das Gerät vorsichtig auf den unteren Teil der Schiene drücken, bis die Installationsfedern des Controllers über die Schiene rutschen und einrasten. Gegebenenfalls die Feder spannungsfrei herunter unterziehen.
- Demontage: Mit einem Schraubendreher die Installationsfeder des Controllers nach unten herausziehen und das Gerät von unten abheben.

Installationshinweise

- Für die Verbindung aller Kabeln: 0,5 – 1,5 mm² für starre oder flexible Leiter
- Vorbereitung der Leitungen siehe rechts:
- Zur Absicherung des Geräts verwenden Sie bitte einen Sicherungsautomaten Typ B, 10 A oder 16 A.
- Push Input 1 – 6: Leitungen müssen nettenspannungsfrei sein.
- Der DALI-Bus ist standardmäßig nicht in SELV ausgeführt. Leitungen müssen netzspannungsfrei sein.
- Das gemeinsame Führen der DALI-Busleitung mit der Netzleitung in einem Kabel ist erlaubt bis maximal 100 m, z. B. mit NYM 5 x 1,5 mm².
- Durch drei elektrische Verbindungen an die DALI-Steuereinheit, z. B. Anschluss der DALI-Betriebsgeräte erleichtert. Achten Sie bitte bei der Installation auf die Einhaltung der Maximallänge für den DALI-Bus:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Der Relaiskontakt ist ein potentialfreier Schließer. Die Strombelastung des Kontakts darf I_{max} = 3 A ohmsche Last nicht überschreiten. Bei Nutzung des Standby-Kontakts sollte zusätzlich ein externes Leistungsrelais verwendet werden.
- Der Light Controller ist auf der Oberseite mit einer Antennenschlussbuchse versehen. Für die Variante Light Controller L besitzt die Anschlussbuchse keine Funktion. Bei der Variante Light Controller LW, mit Eignung für Wireless-Komponenten, wird hier eine Antenne angeschlossen.

Weitere Hinweise

- Für die ordnungsgemäße Funktion des Wireless-Betriebs wird eine für die entsprechende Frequenz angepasste Antenne benötigt. Diese ist nicht Teil des Lieferumfangs.
- Die exakte Vorgehensweise bei der Systemkonfiguration des Controllers entnehmen Sie bitte dem Handbuch.
- Die Ausgabe unterschiedlicher Controller dürfen nicht miteinander verbunden werden.
- Für die sichere Arbeitsweise des Controllers darf die maximal zulässige Umgebungstemperatur nicht überschritten werden.

Technische Daten
Gerätebezeichnung: Light Controller L 186189, Light Controller LW 186190
Versorgungsspannung: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Leistungsaufnahme: max. 9,0 W
Umgebungstemperatur t_a: 5 – 50 °C
DALI Output da⁺⁺: max. 200 mA Entnahme
Anzahl DALI-Vorschaltgeräte: max. 64 Stk.
Anzahl MultiSensoren: max. 36 Stk.
RF Input (nur LW): Antenne für einen Empfangsbereich von 868 MHz
Wireless-Module: Alle Tastenmodule mit PTM Funksensoren von EnOcean mit 868MHz
Anzahl Wireless-Module: max. 36 Stk. mit bis zu 4 Tasten
Relays Output a1, a2: 250V, max. 3 A ohmsche Last
Push Input 1 – 6: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Schutzart: IP20
Schutzklasse: I
Peso: 250 g
CE-Anforderung: EMV nach 61547, EMV nach EN 55015, Sicherheit nach EN 61347-2-11

ENGLISH

Safety notes

- Only qualified persons are allowed to install and start up the LiCS products.
- Prior to installing and commissioning the system, read these instructions carefully. Only this will guarantee correct and safe handling. Please keep these instructions as you may need them later.
- The devices must always be disconnected before any work is carried out on them.
- The applicable safety and accident prevention regulations must be observed.
- Opening by unqualified personnel of the products is prohibited: Risk of death from electric shock! The devices must only be repaired by the manufacturer.
- Supply of external voltage to the DALI control line, e.g. 230 V mains voltage, may destroy individual components of the system.

Installation

- Install on 35 mm rail to DIN 43880 in the control cabinet; requires 7 TE of space (125 mm).
- Install with the display located in the top left corner.
- Use the guide lugs to hook the Light Controller over the top edge of the rail. Then carefully push the device downward onto the bottom part of the rail until the controller's installation spring slips over the rail and snaps in. You may give the spring an extra push using a screwdriver.
- Disassembly: Use a screwdriver to push down and pull out the controller's installation spring; then lift the unit from below.

Installation notes

- Conductor cross section of all terminals: 0.5 – 1.5 mm² for both rigid and flexible conductors
- Preparation of the wires: see on the right
- Fuse the unit by means of an automatic circuit breaker, type B, 10 A or 16 A.
- Push inputs 1 – 6: wires to be mains voltage-proof, maximum lead length: 100 m.
- By default, the DALI bus is not SELV-protected. All wires to be mains voltage-proof.
- Joint installation of the DALI bus line with the mains cable in one cable is admissible up to max. 100 m, e.g. using NYM 5 x 1.5 mm².
- Three electrically connected DALI outputs facilitate connection of the devices to the DALI bus. Installers not to exceed the maximum length set for the DALI bus:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- The relay contact is a potential-free n.o. contact. The contact must not carry active loads greater than I_{max} = 3 A. If the standby contact is used, you should also use an external power relay.
- The Light Controller features an antenna jack on its top side. This jack has no function in the Light Controller L variant. In the Light Controller LW variant with wireless component support, this jack is where the antenna is connected.

Further notes

- In order to provide proper wireless functions, an antenna adapted to the correct frequency is required. This antenna is not included in the package.
- Please refer to the manual to learn how to proceed to configure the controller system.
- The outputs of different controllers must not be connected to each other.
- In order to maintain the safe operation of the controller, make sure that the admissible ambient temperature is not exceeded.

Technical data
Unit name: Light Controller L 186189, Light Controller LW 186190
Supply voltage: 220 - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Power consumption: Max. 9.0 W
Ambient temperature ta: 5 – 50 °C
DALI output da⁺⁺: max. 200 mA consumption
no. of DALI ballasts: max. 64 ballasts
no. of MultiSensors: max. 36 sensors
RF input (LW only): Antenna designed for the 868 MHz tuning range
Wireless modules: All key modules with PTM radio sensors supplied by EnOcean (868MHz)
no. of wireless modules: max. 16 modules with up to 4 keys
Relays outputs a1, a2: 250V, max. 3 A ohmic load
Push inputs 1 – 6: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Degree of protection: IP20
Protection class: I
Weight: 250 g
CE requirements: EMC in acc. w. 61547, EMC in acc. w. EN 55015, safety in acc. w. EN 61347-2-11

FRANÇAIS

Consignes de sécurité

- Les produits LiCS doivent être installés et mis en service uniquement par le personnel qualifié habilité à cet effet.
- Veuillez lire attentivement cette notice avant l'installation et la mise en service. Une manipulation sécurisée et correcte est ainsi assurée. Veuillez conserver cette notice afin qu'elle soit disponible ultérieurement.
- N'effectuez des travaux au niveau des appareils que lorsque ceux-ci sont mis hors circuit.
- Les consignes de sécurité et de protection contre les accidents en vigueur doivent être strictement observées.
- Il est interdit d'ouvrir les produits de manière inappropriée, cela pourrait présenter un danger de mort par électrocution. Seul le fabricant est autorisé à effectuer les réparations.
- Le branchement d'une tension externe sur la ligne de commande DALI, comme par exemple une tension réseau 230V peut entraîner la destruction de certains composants du système.

Montage

- Montage dans une armoire de distribution sur un rail d'installation de 35 mm selon la norme 43880; place nécessaire pour le montage 7 TE (125 mm).
- Le montage s'effectue à l'aide de l'écran situé dans le coin supérieur gauche.
- Montage du Light Controller sur le bord supérieur du rail à l'aide des clés. Ensuite, enfoncez précautionneusement l'appareil sur la partie inférieure du rail jusqu'à ce que le ressort d'installation du Controller glisse et s'enclenche sur le rail. Maintenir les ressorts avec un tournevis si nécessaire.
- Démontage: retirer les ressorts d'installation du Controller vers le bas à l'aide d'un tournevis et soulever l'appareil par le bas.

Consignes d'installation

- Section du conducteur pour toutes les bornes: 0,5 – 1,5 mm² pour des conducteurs rigides ou flexibles
- Préparation des lignes voir à droite:
- Veuillez utiliser un coupe-circuit de type B, 10 A ou 16 A pour protéger l'appareil.
- Push Input 1 – 6 : les lignes doivent être exemptes de tension réseau, la longueur maximale de la ligne est de 100 m.
- Le bus DALI n'est pas exécuté par défaut dans SELV. Les lignes doivent être exemptes de tension.
- La réunion du bus de la ligne DALI avec la ligne du secteur dans un câble est autorisée jusqu'à maximum 100 m, par ex. avec NYM 5 x 1,5 mm².
- Grâce à trois sorties DALI électriques reliées, le raccordement des appareils DALI est simplifié. Veuillez respecter la longueur maximale du bus DALI lors de l'installation :

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Le contact relais est un contact à fermeture isolé. La charge de courant du contact ne doit pas dépasser I_{max} = 3 A de charge ohmique. En cas d'utilisation d'un contact standby, il est recommandé d'utiliser en supplément un relais externe de puissance.
- Le Light Controller est équipé sur la partie supérieure d'une prise pour antenne. La prise n'a pas de fonction concernant la variante Light Controller L. Une antenne est raccordée pour la variante Light Controller LW avec une compatible pour les composants sans fils.

Autres remarques

- Une antenne adaptée avec une fréquence correspondante est nécessaire pour un fonctionnement impeccable en mode sans fil. Ceci n'est pas compris dans le contenu de la livraison.
- La procédure exacte lors de la configuration du système du Controller est consultable dans le manuel.
- Les sorties des différents Controller ne doivent pas être reliées entre elles.
- La température ambiante maximale autorisée ne doit pas être dépassé pour garantir un mode de fonctionnement sécurisé du Controller.

Données techniques
 Désignation de l'appareil : Light Controller L 186189, Light Controller LW 186190
Tension d'alimentation : 220 - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Puissance absorbée : maximum 9,0 W
Température environnante ta : 5 – 50 °C
DALI Output da⁺⁺ : max. 200 mA entree
Nombre de ballasts DALI : max. 64 pcs
Nombre de multi capteurs : 36 pcs
RF Input (uniquement DALI) : Antenne pour une zone de réception de 868 MHz
Modules sans fils : tous les modules de pousoirs avec des capteurs sans fil PTM d'EnOcean avec 868MHz
Nombre de modules sans fils : max. 16 pcs avec jusqu'à 4 touches
Relays Output a1, a2 : 250V, max. 3 A de charge ohmique
Push Input 1 – 6 : 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz
Type de protection : IP 20
Classe de protection : I
Poids : 250 g
Exigence CE : CEM conformément à 1547, CEM conformément à EN 55015, sécurité conformément à EN 61347-2-11

NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies

- De LiCS-producten mogen alleen door geautoriseerd vakpersoneel geïnstalleerd en in bedrijf genomen worden.
- Lees de instructie vooraf voor de installatie en gebruikruimte van het systeem zorgvuldig door. Alleen zo wordt een veilige en juiste hantering gegarandeerd. Bewaar deze handleiding, zodat deze in voorkomende gevallen op een later tijdstip beschikbaar is.
- Alle werkzaamheden aan de apparaten alleen in spanningsvrije toestand uitvoeren.
- De geldende veiligheids- en ongevallenpreventievorschriften moeten worden nageleefd.
- De openstelling van producten is niet toegestaan; er bestaat levensgevaar door elektrische spanning. Reparaties mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.
- De aansluiting van externe spanning op het DALI-besturingscircuit, bv. 230 V netspanning, kan leiden tot vernieling van bepaalde systeemonderdelen.

Montage

- Montage in de schakelkast op een 35 mm-installatierail volgens DIN 43880; benodigde montageplaats 7 TE (125 mm).
- De inbouw vindt plaats met het display in de linker bovenhoek.
- Inhangen van de Light Controller aan de bovenzijde van de rail met behulp van de geleidenokkens. Daarna het apparaat op de rail plaatsen op de rail drukken, tot de installatieveer van de controller over de rail glijdt en vergrendelt. De veer eventueel met een schroevendraaier ondersteunen.
- Demontage: met een schroevendraaier de installatieveer van de controller naar beneden eruit trekken en het apparaat van anderen optillen.

Instalatie-aanwijzingen

- Geleiderdoersnede voor alle klemmen: 0,5 – 1,5 mm² voor starre of flexibele geleiders
- Vorbereitung van de leidingen, zie rechts:
- Geleive ter beveiliging van het apparaat een beveiliging type B, 10 A of 16 A.
- A te gebruiken.
- Push Input 1 – 6 : de leidingen moeten netspanningsvast zijn, de maximale lengte van de leiding bedraagt 100 m.
- De DALI-bus is standaard niet in SELV uitgevoerd. Leidingen moeten netspanningsvast zijn.
- Het is toegestaan de DALI-busleiding met de netkabel in een kabel op te nemen tot maximaal 100 m, bv. met NYM 5 x 1,5 mm².
- Dankzij drie elektrisch verbonden DALI-uitgangen wordt de aansluiting van de DALI-betriebs-toestellen vereenvoudigd. Geleive bij de installatie te letten op de naleving van de maximale lengte voor de DALI-bus:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Het relaiscontact is een potentiaalvrij maakcontact. De stroombelasting van het contact mag I_{max} = 3 A weerstandsbelasting in ohm niet overschrijden. Bij gebruik van het standby-contact moet daarnaast een extern vermogensrelais gebruikt worden.
- De Light Controller is op de bovenzijde van een antennesaansluitbus voorzien. Voor de variant Light Controller L bezit de aansluitbus geen functie. Bij de variant Light Controller LW, met geschiktheid voor wireless componenten, wordt hier een antenne aangesloten.

Verdere aanwijzingen

- Voor de correcte werking van de wireless-modus is een aan de desbetreffende frequentie aangepaste antenne nodig. Deze maakt geen deel uit van de leveringsomvang.
- De exacte handwijze bij de systeemconfiguratie van de controller kunt u in de handleiding vinden.
- De uitgave van de verschillende controllers mogen niet met elkaar verbonden worden.
- Om veilig te werken met de controller mag de maximaal toegestane omgevingstemperatuur niet overschreden worden.

Technische gegevens
Apparaatbeschrijving: Light Controller L 186189, Light Controller LW 186190
Voedingsspanning: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Ongemeten vermogen: max. 9,0 W
Omgevingstemperatuur ta: 5 – 50 °C
DALI Output da⁺⁺: max. 200 mA afname
Aantal DALI-voorschakelapparaten: max. 64 st.
Aantal multisensoren: max. 36 st.
RF Input (alleen LW): antenne voor een ontvangstgebied van 868 MHz
Wireless-modules: alle toestelmodules met PTM-radio-sensoren van EnOcean met 868MHz
Aantal wireless-modules: max. 16 st. met max. 4 toetsen
Relays Output a1, a2: 250V, max. 3 A weerstandsbelasting in ohm
Push Input 1 – 6: 220 – 240 V AC, 50 – 60Hz
Beschermingsklasse: IP20
Beschermingsklasse: I
Gewicht: 250 g
CE-eis: EMV volgens 61547, EMV volgens EN 55015, veiligheid volgens EN 61347-2-11

ITALIANO

Avvertenze sulla sicurezza

- I moduli LiCS devono essere installati e messi in funzione solo da personale qualificato autorizzato.
- Prima dell'installazione e della messa in funzione del sistema vanno lette attentamente le presenti istruzioni. Solo così può garantire un utilizzo sicuro e corretto. Conservare le presenti istruzioni per potervi accedere eventualmente in seguito.
- Tutti i lavori sugli apparecchi vanno eseguiti dopo aver disinserito la tensione.
- Si devono osservare le disposizioni di sicurezza e antinfortunistica in vigore.
- Non è consentito aprire in modo inappropriato il prodotto, si rischierebbe di subire scosse elettriche pericolose per l'incolumità delle persone. I riparazioni devono essere affidate esclusivamente al produttore.
- L'allacciamento di tensioni esterne al cavo di comando DALI, ad es. una tensione di 230 V, può provocare la distruzione dei singoli componenti del sistema.

Montaggio

- Montaggio nell'armadio elettrico su una barra d'installazione 35 mm a norma DIN 43880; spazio necessario per il montaggio 7 TE (125 mm).
- Il montaggio avviene con il display nell'angolo superiore sinistro.
- Aggancio del Light Controller sul bordo superiore della barra mediante i naselli di guida.
- Voltezza spingere il dispositivo con cautela sulla parte inferiore della barra finché la molla d'installazione del controller non scivola sulla barra scattando in posizione. Utilizzare eventualmente un cacciavite per fare scattare la molla.
- Smontaggio: estrarre con un cacciavite la molla d'installazione del controller verso il basso e sollevare il dispositivo dal basso.

Istruzioni per l'installazione

- Sezione dei conduttori per tutti i morsetti: 0,5 – 1,5 mm² per conduttori rigidi o flessibili
- Per la preparazione dei cavi v. a destra:
- Per proteggere il dispositivo utilizzare un interruttore automatico tipo B, 10 A o 16 A.
- Push Input 1 – 6 : i cavi devono essere resistenti alla tensione di rete, la lunghezza max. dei cavi è 100 m.
- Il bus DALI in versione standard non è eseguito in SELV. I cavi devono essere resistenti alla tensione di rete.
- Si possono posare insieme il cavo del bus DALI e il cavo di alimentazione in unico cavo fino a max. 100 m, ad es. con NYM 5 x 1,5 mm².
- Con tre uscite DALI collegate elettricamente si facilita l'alimentazione dei reattori DALI. Durante l'installazione si deve rispettare la lunghezza massima del bus DALI:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- Il contatto del relè è un contatto normalmente aperto senza potenziale. Il carico di corrente del contatto non deve superare I_{max} = 3 A di carico ohmico. Se si utilizza il contatto di standby, si dovrebbe utilizzare anche un relè di potenza esterno.
- Sulla parte superiore del Light Controller è previsto un connettore f. per l'antenna. Nella variante Light Controller L, il connettore non ha nessuna funzione. Nella variante Light Controller LW, compatibile per componenti wireless, serve per collegarvi un'antenna.

Ulteriori avvertenze

- Per il corretto funzionamento della modalità wireless occorre un'antenna adatta per la frequenza prevista, non compresa nella fornitura.
- Il procedimento esatto per la configurazione del Controller è descritto nel manuale.
- Le uscite di diversi Controller non si devono collegare tra di loro.
- Affinché i Controller funzioni in modo sicuro, non si deve superare la temperatura ambiente max. consentita.

Dati tecnici
Descrizione dispositivo: Light Controller L Ref.No. 186189, Light Controller LW Ref.No. 186190
Tensione di alimentazione: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
DALI Output da⁺⁺: max. 200 mA entree
Temperatura ambiente ta: 5 – 50 °C
Uscita DALI da⁺⁺: erogazione max. 200 mA
Numero di reattori DALI: max. 64 pz.
Numero di sensori multipli: max. 36 pz.
Ingresso RF (solo LW): Antenna per un'area di ricezione di 868 MHz
Moduli wireless: tutti i moduli a pulsante con sensori radio PTM della EnOcean con 868 MHz
Numero di moduli wireless: max. 16 pz. con max. 4 pulsanti
Uscita relè a1, a2: 250V, carico ohmico max. 3 A
Ingresso Push 1 – 6: 220 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Classe di protezione: I
Peso: 250 g
Requisito CE: EMC secondo 61547, EMC secondo 55015, sicurezza secondo EN 61347-2-11

ESPAÑOL

Indicaciones de seguridad

- Los productos LiCS sólo pueden ser instalados y puestos en servicio por personal especializado autorizado.
- Lea detenidamente estas instrucciones antes de la instalación y la puesta en servicio del sistema. Sólo de este modo está garantizada una manipulación correcta y segura. Conserve estas instrucciones para que estén a su disposición en caso de ser necesarias posteriormente.
- Desconectar todo los aparatos de la tensión de red antes de trabajar con ellos.
- No es admisible la apertura inapropiada del producto, existe peligro de vida debido a la tensión eléctrica. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el fabricante.
- Una conexión de tensión externa al cable de control DALI p.ej. 230 V de tensión de red, puede conducir a la destrucción de los componentes individuales.

Montaje

- Montaje en el armario de distribución sobre riel de instalación de 35 mm según DIN 43880, espacio de montaje necesario 7 TE (125 mm).
- Instalar con la pantalla en la esquina superior izquierda.
- Montar el panel de control LiCS en el borde superior de la guía con ayuda de salientes de guía. A continuación presionar cuidadosamente sobre la parte inferior de la guía hasta que el muelle de instalación del panel LiCS se deslice sobre la guía y se encastre. Si fuera necesario ayudar al muelle con un destornillador.
- Desmontaje: extraer con un destornillador el muelle de instalación del panel LiCS hacia abajo y levantar el aparato desde abajo.

Indicaciones de instalación

- Sección de los cables para todos los bornes: 0,5 – 1,5 mm² para conductores rígidos o flexibles
- Preparación de los cables: véase a la derecha:
- Para asegurar del dispositivo empleo por favor un termostatorruptor tipo B, 10 A o 16 A.
- Pulsadores de entrada 1 – 6: los cables deben ser resistentes a la tensión de red, la longitud máxima del cable debe ser 100 m.
- Por defecto el bus DALI no está protegido SELV. Los cables deben ser resistentes a la tensión de red.
- Está permitida la conducción conjunta del cable de bus DALI con los cables de red en un manguera hasta un máximo de 100 m, p.ej. con NYM 5 x 1,5 mm².
- Tres salidas DALI conectadas eléctricamente facilitan la conexión de los dispositivos de servicio DALI. Observe por favor durante la instalación, el cumplimiento de la longitud máxima para el bus DALI:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- El relé es un contacto de cierre libre de potencial. La carga de corriente del relé no puede superar I_{max} = 3 A ohms de carga óhmica. Al utilizar el relé Standby se debe emplear ademas un relé de potencia externo.
- El panel de control LiCS LW (con propiedades para componentes inalámbricos) está provisto en la parte superior de conector de antena. Para la variante de panel de control LiCS L este conector no tiene función ninguna.

Más indicaciones

- Para una función correcta del servicio inalámbrico se necesita una antena apropiada a la frecuencia correspondiente. Esta no forma parte de los componentes suministrados.
- Encontrará en el manual el procedimiento exacto para la configuración del sistema del control LiCS.
- Las diferentes salidas de los paneles de control LiCS no pueden ser conectadas entre sí.
- Para el modo de trabajo seguro del panel de control no se debe superar la temperatura máxima admisible del entorno.

Datos técnicos
Denominación del dispositivo: Panel de control L 186189, Panel de control LW 186190
Tensión de alimentación: 220 – 240 V CA, 50 – 60 Hz
Consumo de potencia: máx. 9,0 W
Temperatura del entorno: ta: 5 – 50 °C
Salida DALI da⁺⁺: máx. 200 mA
Cantidad de dispositivos DALI: máx. 64 unid.
Cantidad de multisensores: máx. 36 unid.
Entrada RF (sólo LW): Antena para un rango de recepción de 868 MHz
Módulos inalámbricos: todos los módulos de pulsador con sensores radioeléctricos PTM de EnOcean con 868MHz
Cantidad de módulos inalámbricos: máx. 16 unid. con hasta 4 teclas
Salida de relé a1, a2: 250V, máx. 3 A de carga óhmica
Entrada pulsador 1 – 6: 220 – 240 V CA, 50 – 60Hz
Grado de protección: IP20
Clase de protección: I
Peso: 250 g
Requisito CE: CEM según 61547, CE: según EN 55015, seguridad según EN 61347-2-11

PORTUGUÉS

Notas de segurança

- Os produtos LiCS devem ser instalados e colocados em funcionamento somente por pessoal especializado autorizado.
- Leia este manual por completo e detalhadamente antes de instalar e colocar em funcionamento o sistema. Somente desta forma, um manuseio correto e seguro estará assegurado.
- Retirar os conectores dos equipamentos das tomadas elétricas para realizar qualquer trabalho nos aparelhos.
- As normas para prevenção de acidentes e de segurança em vigência devem ser respeitadas.
- A abertura incorreta dos produtos não é permitida, existindo o perigo de morte devido à tensão elétrica.
- A conexão da tensão externa no condutor de comando DALI, por exemplo, com 230 V de tensão de rede, pode causar a destruição de alguns componentes do sistema.

Montagem

- Montagem no armário de distribuição num trilho de instalação de 35 mm de acordo com a norma DIN 43880; espaço de montagem necessário 7 TE (125 mm).
- A montagem é realizada com o display, no canto superior esquerdo.
- Suspender o controlador Light Controller no canto superior dos trilhos com um sistema de encaixe. Em seguida, pressionar o equipamento cuidadosamente na parte inferior dos trilhos até que o muelle de instalação do controlador deslize no trilho e encaixe-se. Se necessário, apoiar a mola com uma chave de fenda.
- Desmontagem: puxe a mola de instalação do controlador para baixo com uma chave de fenda e levante o equipamento por baixo.

Instruções de instalação

- Seção do condutor para todos os bornes: 0,5 – 1,5 mm² para condutores rígidos ou flexíveis
- Preparo dos condutores, ver à direita:
- Para proteger o equipamento, utilize um fusível automático do tipo B, 10 A ou 16 A.
- Push Input 1 – 6 : os cabos devem ser resistentes à tensão da rede, o comprimento máximo do condutor é de 100 m.
- O bus DALI não é fornecido na SELV como padrão. Os condutores devem ser estáveis na tensão de rede.
- A junção do condutor de bus DALI com o condutor da rede é permitida num cabo até no máximo 100 m, ex. exemplo, com NYM 5 x 1,5 mm².
- Devido às três saídas DALI conectadas por eletricamente, a conexão dos equipamentos DALI é simplificada. Durante a instalação, preste atenção para manter o comprimento máximo aplicado no bus DALI:

1,5 mm ²	1 mm ²	0,75 mm ²	0,5 mm ²
300 m (6,2 Ω max.)	180 m (6,2 Ω max.)	130 m (6,2 Ω max.)	80 m (6,2 Ω max.)

- O contato do relé é um contato de fechamento sem potência. A carga da corrente do contato não deve exceder a carga óhmica de I_{max} = 3 A. No uso do contato de standby, deve ser instalado um relé de potência externo complementar.
- Sobre a parte superior do

